JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 7 MARCH 1992 No. 1992/47 SAMEDI 7 MARS 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 7 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Transfer of technology) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add.9, 10 and 11; A/CONF.151/PC/L.53)

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Financial resources) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101; A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 and L.54)

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 13 March to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

Samedi 7 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) (Transfert de technologie) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add.9, 10 et 11; A/CONF.151/PC/L.53)

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Ressources financières) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93,A/CONF.151/PC/101,A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 et L.54)

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 13 mars l'un des bureaux attenant à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS
(on matters for the Preparatory Committee of UNCED)

10 a.m.-2 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES
(sur les questions intéressant le Comité préparatoire de la CNUED)

10 heures à 14 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

Monday, 9 March 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Lundi 9 mars 1992

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

WORKING GROUP I

10 a.m.	45th meeting	Conference Room 1

Adoption of the agenda and other organizational matters (A/CONF.151/PC/96) [1]

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Land resources: desertification and drought (A/CONF.151/PC/100/Add.17, 110, 117 and 118 and A/CONF.151/PC/WG.I/L.29) [3 (c)]

* Immediately following the adjournment of the 45th meeting.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures	45e séance	Salle de conférence 1

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (A/CONF.151/PC/96) [1]

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Protection des sols : désertification et sécheresse (A/CONF.151/PC/100/Add.17, 110, 117 et 118 et A/CONF.151/PC/WG.I/L.29) [3 c)]

* A l'issue de la 45e séance.

WORKING GROUP II

10 a.m.	42nd meeting	Conference Room 4

Organization of work [1]

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Protection of the oceans and all kinds of seas, including enclosed and semi-enclosed seas, and coastal areas and the protection, rational use and development of their living resources (A/CONF.151/PC/100/Add.21, A/CONF.151/PC/104 and Add.1, A/CONF.151/PC/124, A/CONF.151/PC/WG.II/L.18, A/CONF.151/PC/ WG.II/L.24) [2]

* Following the adjournment of the 42nd meeting.

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures	42e séance	Salle de conférence 4

Organisation des travaux [1]

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Protection des océans et de toutes les mers - y compris les mers fermées et semi-fermées - et des zones côtières et protection, utilisation rationnelle et mise en valeur de leurs ressources biologiques (A/CONF.151/PC/100/Add.21, A/CONF.151/PC/104 et Add.1, A/CONF.151/PC/124, A/CONF.151/PC/WG.II/L.18, A/CONF.151/PC/WG.II/L.24) [2]

* A l'issue de la 42e séance.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Tenth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the ninth session [3 (b)] (E/C.10/AC.3/1992/5/Add.1-5, and Add.7)

Continuation of general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Dixième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions de comptabilité et de publication recensées à la neuvième session [3 b)] (E/C.10/AC.3/1992/5/Add.1 à 5, and et Add.7).

Suite du débat général

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE
ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF
POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on UNCED matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

MEETING OF ARAB GROUP
(on UNCED)

11 a.m.-2 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* * *

Presentation

There will be a presentation by the Secretary General of Agence de coopération culturelle et technique, Mr. Jean-Louis Roy, on financial mechanisms for development and the environment and strategies and mechanisms which favour technology transfers for sustainable development at 6.00 p.m on Monday, 9 March 1992, in Conference Room 7.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUCED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION DU GROUPE ARABE
(sur les questions intéressant la CNUCED)

11 heures à 14 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Exposé

Le Secrétaire général de l'Agence de coopération culturelle et technique, M. Jean-Louis Roy, fera le lundi 9 mars 1992 à 18 heures, dans la salle de conférence 7, un exposé sur les mécanismes financiers pour le développement et l'environnement et sur les stratégies et mécanismes qui facilitent les transferts de technologie favorisant un développement durable.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

Briefing on environmental issues

The UNCTAD secretariat will provide a briefing on the research it is conducting into the developmental implications of the Polluter-Pays principle, the User-Pays principle and the Precautionary principle. The briefing will take place on Monday, 9 March at 1.15 p. in Conference Room 7.

* * *

Special briefing on the Global Environment Facility

There will be Special Briefing on the Global Environment Facility (GEF) by Mr. Ian Johnson, GEF Administrator, for delegations to the UNCED Preparatory Committee, Non-Governmental Organizations and other interested persons. The briefing will cover the objectives of the GEF and the evolution of the Facility in light of progress on the climate change and biodiversity conventions and preparations for UNCED. The briefing will be chaired by Mr. Jean-Claude Faby, Director of the New York Office of UNCED, on Monday, 9 March 1992, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Briefing

There will be a Briefing on Technology Cooperation, chaired by Mr. Stephan Schmidheiny, President of the Business Council for Sustainable Development, a non-governmental organization accredited to the UNCED Preparatory Committee, on Tuesday, 10 March 1992, from 5.00 p.m. in Conference Room 2. Mr. Schmidheiny is Principal Adviser to the Secretary General of UNCED, who will also take part in the briefing. Delegations, non governmental organizations, representatives of the media and other interested persons are invited to attend.

* * *

Round Table

A round table on Women, Environment and Development (Policies, Plans, Programs for Rio and beyond), sponsored by UNIFEM and UNEP in collaboration with UNCED, will be organized on Monday, 9 March 1992 at 1.15 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)

Réunion d'information sur des questions relatives à l'environnement

Le secrétariat de la CNUCED tiendra une réunion d'information sur les travaux qu'il consacre actuellement aux effets de certains principes ("pollueur-payeur", "utilisateur-payeur", principe de précaution du point de vue de l'environnement. La réunion aura lieu le lundi 9 mars à 13 h 15 dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunion d'information spéciale sur le mécanisme pour l'environnement mondial

Une réunion d'information spéciale sur le mécanisme pour l'environnement mondial (GEF) sera organisée à l'intention des délégations au Comité préparatoire de la CNUED, des organisations non gouvernementales et des personnes intéressées. Au cours de cette réunion M. Ian Johnson, Administrateur du GEF, traitera des objectifs du mécanisme et de son évolution compte tenu des progrès des travaux sur les conventions relatives aux changements climatiques et à la biodiversité et des préparatifs de la CNUED. La réunion, qui sera présidée par M. Jean-Claude Faby, Directeur du Bureau de New York de la CNUED, se tiendra le lundi 9 mars 1992 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la coopération en matière de technologie se tiendra le mardi 10 mars 1992 à partir de 17 heures dans la salle de conférence 2. Cette réunion sera présidée par M. Stephan Schmidheiny, qui est Président du Business Council for Sustainable Development (organisation non gouvernementale accréditée auprès du Comité préparatoire de la CNUED) et principal conseiller du Secrétaire général de la CNUED. Ce dernier sera également présent. Les délégations, les organisations non gouvernementales, les représentants des médias et toutes les autres personnes intéressées sont invités à assister à cette réunion.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'environnement et le développement considérés du point des femmes (politiques, plans, programmes pour Rio et ensuite), organisée par UNIFEM et le PNUE en collaboration avec la CNUED, aura lieu le lundi 9 mars 1992 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 10 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Financial resources) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101; A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 and L.54)

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Land resources: desertification and drought (A/CONF.151/PC/100/Add.17, 110, 117 and 118 and A/CONF.151/PC/WG.I/L.29) [3 (c)]

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Protection of the oceans and all kinds of seas, including enclosed and semi-enclosed seas, and coastal areas and the protection, rational use and development of their living resources (A/CONF.151/PC/100/Add.21, A/CONF.151/PC/104 and Add.1, A/CONF.151/PC/113, A/CONF.151/PC/124, A/CONF.151/PC/WG.II/L.18, A/CONF.151/PC/WG.II/L.24) [2]

GENERAL ASSEMBLY

Forty-sixth session

Committees

The 61st meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Wednesday, 11 March 1992, at 3 p.m. in Conference Room 2, to consider agenda item 149 (Financing of the United Nations Protection Force).

REUNIONS A VENIR

Mardi 10 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Ressources financières) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93,A/CONF.151/PC/101,A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 et L.54)

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Protection des sols : désertification et sécheresse (A/CONF.151/PC/100/Add.17, 110, 117 et 118 et A/CONF.151/PC/WG.I/L.29) [3 c)]

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Protection des océans et de toutes les mers - y compris les mers fermées et semi-fermées - et des zones côtières et protection, utilisation rationnelle et mise en valeur de leurs ressources biologiques (A/CONF.151/PC/100/Add.21, A/CONF.151/PC/104 et Add.1, A/CONF.151/PC/113, A/CONF.151/PC/124, A/CONF.151/PC/WG.II/L.18, A/CONF.151/PC/WG.II/L.24) [2]

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-sixième session

Commissions

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 61e séance le mercredi 11 mars 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 2 pour examiner le point 149 (Financement de la Force de protection des Nations Unies).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The thirty-fifth session of the INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION will open at Headquarters on Tuesday, 10 March 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 3 and is scheduled to continue until 27 March. The meetings of the Commission will be closed.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734)).

*

* *

United Nations Children's Fund

Executive Board
March Organizational Session

The March Organizational Session of the Executive Board of UNICEF will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La trente-cinquième session de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE s'ouvrira au Siège le mardi 10 mars 1992 at 10 h 30 dans la salle de conférence 3 et se poursuivra jusqu'au 27 mars. Les séances de la Commission seront privées.

*

* *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session du 11 au 20 mars 1992 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et le projet d"organisation des travaux figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU, Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)).

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Session d'organisation de mars

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1992/L.3.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, (UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

* * *

Lecture

The Earth Summit Committee to Promote the Pledge, a non-governmental organization established to support preparations for UNCED, is organizing an Earth Summit lecture series during the Fourth Session of the UNCED Preparatory Committee. The first lecture by The Honorable Mario Cuomo, Governor of New York State, will take place, on Thursday, 12 March 1992, from 11.00 a.m. to noon in the Trusteeship Council Chamber. Delegations, non-governmental organizations, representatives of the media and other interested persons are invited to attend.

* * *

Causerie

Le Earth Summit Committee to Promote the Pledge, organisation non gouvernementale constituée pour aider aux préparatifs de la CNUED, organise une série de causeries durant la quatrième session du Comité préparatoire de la Conférence. La première de ces causeries sur le thème du Sommet de Rio sera faite par M. Mario Cuomo, Gouverneur de l'Etat de New York, et se tiendra le jeudi 12 mars 1992, de 11 heures à midi, dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations, les organisations non gouvernementales, les représentants des médias et toutes les autres personnes intéressées sont invités à assister à cette manifestation.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 6 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session — 57th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Chairman made a statement.

The Vice Foreign Minister of China, H.E. Mr. LIU, Hue Qiu, made a statement.

58th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolutions 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) *Cross-sectoral issues*

A statement was made by the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

The representative of the International Council of Scientific Unions (a non governmental organization) also made a statement.

WORKING GROUP III
Third session — 20th meeting

Principles on general rights and obligations [3]

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.22

The representative of Japan introduced the document.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.23

The representative of Canada introduced the document.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.24

The representative of Australia introduced the document.

The representative of the Holy See made a statement with regard to document A/CONF.151/PC/WG.III/L.16.

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Community) and Brazil.

Vendredi 6 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session — 57e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Président fait une déclaration.

Le Vice-Ministre des affaires étrangères de la Chine, S.E. M. LIU, Hue Qiu, fait une déclaration.

58e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée

c) *Questions intersectorielles*

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture prend la parole.

Le représentant du Conseil international des unions scientifiques (organisation non gouvernementale) fait également une déclaration.

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session — 20e séance

Principes fondant les droits et devoirs généraux [3]

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.22

Le représentant du Japon présente le document.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.23

Le représentant du Canada présente le document.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.24

Le représentant de l'Australie présente le document.

Le représentant du Saint-Siège fait une déclaration au sujet du document A/CONF.151/PC/WG.III/L.16.

Les représentants du Portugal (au nom de la Communauté européenne) et du Brésil prennent la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Tenth session — 3rd meeting

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: Report of the Secretary-General on the review of important current developments at the national level in the field of accounting and reporting by transnational corporations [3 (a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/4

The Group continued its discussion of sub-item 3 (a) and heard statements by the representatives of Mexico, Morocco, India, Pakistan, Chile, Bulgaria, the United Kingdom, Brazil, Sweden, Gabon and Hungary.

Statements were also made by the observers for Czechoslovakia and Canada.

The representative of the Centre on Transnational Corporations responded to queries made by delegations.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: Report of the Secretary-General on the environmental disclosures: international survey of corporate reporting practices

Document E/C.10/AC.3/1992/3

The representative of the Centre for Transnational Corporations made an introductory statement.

The Group continued its discussion of sub-item 3 (a) and heard statements by the representatives of India, Cyprus, Thailand, Morocco, Brazil, Sweden, the Netherlands, Malawi, Germany, Mexico and China.

Statements were made by the observers for Poland and Canada.

The representative of the International Confederation of Free Trade Unions made a statement.

4th meeting

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting:

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Dixième session — 3e séance

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : rapport du Secrétaire général sur l'étude des nouvelles tendances observées dans les sociétés transnationales, sur le plan national, en matière de comptabilité et de publication [3 a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/4

Le Groupe poursuit le débat sur le point 3 a) en entendant des déclarations des représentants du Mexique, du Maroc, de l'Inde, du Pakistan, du Chili, de la Bulgarie, du Royaume-Uni, du Brésil, de la Suède, du Gabon et de la Hongrie.

Les observateurs de la Tchécoslovaquie et du Canada prennent également la parole.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales répond aux questions des délégations.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : rapport du Secrétaire général sur la divulgation d'éléments concernant l'environnement - étude internationale des pratiques des sociétés

Document E/C.10/AC.3/1992/3

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration liminaire.

Le Groupe poursuit le débat sur les points 3 a) en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, de Chypre, de la Thaïlande, du Maroc, du Brésil, de la Suède, des Pays-Bas, du Malawi, de l'Allemagne, du Mexique et de la Chine.

Les observateurs de la Pologne et du Canada prennent la parole.

Le représentant de la Confédération internationale des syndicats libres fait une déclaration.

4e séance

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de

Report of the Secretary-General on the environmental disclosures: international survey of corporate reporting practices

Document E/C.10/AC.3/1992/3

The Group continued its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of Turkey, the United Kingdom, India, Brazil, France, Sweden, Morocco and Thailand.

Statements were made by the observers for the United States and Canada.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions also made a statement.

The Chairman made a statement.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 3 MARCH 1992

51st meeting

Election of members of the sub-commission on prevention of discrimination and protection of minorities [23]

The Commission resumed consideration of item 23 for the election of one member of the Eastern European Group. However the election was postponed till 4 March 1992 as that member failed to obtain the required majority.

Drafting of a declaration on the right and responsibility of individuals, groups and organs of society to promote and protect universally recognized human rights and fundamental freedoms [21]

The Chairman-rapporteur of the Working Group introduced his report (E/CN.4/1992/53).

Advisory services in the field of human rights [19]

The Commission resumed consideration of item 19.

A statement was made by the following non-governmental organization: Latin American Federation of Associations of relatives of disappeared detainees.

The observer for Morocco made a statement equivalent to a right of reply.

publication : rapport du Secrétaire général sur la divulgation d'éléments concernant l'environnement - étude internationale des pratiques des sociétés

Document E/C.10/AC.3/1992/3

Le Groupe poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Turquie, du Royaume-Uni, de l'Inde, du Brésil, de la France, de la Suède, du Maroc et de la Thaïlande.

Les observateurs des Etat-Unis et du Canada prennent la parole.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres prend aussi la parole.

Le Président fait une déclaration.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 3 MARS 1992

51e séance

Election de membres de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités [23]

La Commission reprend l'examen du point 23 afin d'élire un membre du Groupe des Etats d'Europe orientale. L'élection est toutefois reportée au 4 mars, le candidat n'ayant pas obtenu la majorité de voix requise.

Elaboration d'une déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et de protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus [21]

Le Président-Rapporteur du Groupe de travail présente son rapport (E/CN.4/1992/53).

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [19]

La Commission reprend l'examen du point 19.

Le représentant de la Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

L'observateur du Maroc fait une déclaration ayant le caractère de réponse.

The Commission concluded consideration of item 19.

Measure to improve the situation and ensure the human rights and dignity of all migrant workers [13]

The Commission resumed its consideration of item 13.

The representatives of Mexico and Mauritania (on behalf of the Union du Maghreb arabe) made statements.

The observer for Turkey made a statement.

Statements were made by the following non-governmental organizations: World Confederation of Labour, Commission of the churches on international affairs, Movement against racism and for friendship among peoples, World Association for World Federation, International Indian Treaty Council, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities, International Confederation of Free Trade Unions, Third World Movement against the Exploitation of Women.

The Commission concluded its debate on item 13.

Drafting of a declaration on the right and responsibility of individuals, groups and organs of society to promote and protect universally recognized human rights and fundamental freedoms [21]

The Commission resumed its consideration of item 21.

The representative of the United States of America made a statement.

52nd meeting

Rights of persons belonging to national, ethnic, religious and linguistic minorities [18]

The Commission resumed its consideration of item 18.

The representative of Italy, introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.72. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. Upon Albania's request for a vote, Japan asked the postponement of consideration of the draft.

The representative of Italy, introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.73. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. The draft resolution was adopted without a vote.

The Commission decided not to take action on draft resolution 2, recommended by the Sub-commission for adoption.

La Commission termine l'examen du point 19.

Mesures destinées à améliorer la situation et à faire respecter les droits de l'homme et la dignité de tous les travailleurs migrants [13]

La Commission reprend l'examen du point 13.

Les représentants du Mexique et de la Mauritanie (au nom de l'Union du Maghreb arabe) font des déclarations.

L'observateur de la Turquie fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des organisations non gouvernementales ci-après : Confédération mondiale du Travail, Commission des églises pour les affaires internationales, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, Association mondiale pour une Fédération mondiale, Conseil international des traités indiens, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and other minorities, Confédération internationale des syndicats libres, Mouvement du tiers monde contre l'exploitation des femmes.

La Commission termine le débat sur le point 13.

Elaboration d'une déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et de protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus [21]

La Commission reprend l'examen du point 21.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

52e séance

Droit des personnes appartenant à des minorités nationales, ethniques, religieuses et linguistiques [18]

La Commission reprend l'examen du point 18.

Le représentant de l'Italie présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.72. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. L'Albanie ayant demandé un vote, le représentant du Japon demande le report de l'examen du projet de texte.

Le représentant de l'Italie présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.73. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. Le projet de résolution est adopté sans vote.

La Commission décide de ne pas se prononcer sur le projet de résolution 2 recommandé par la Sous-Commission.

Question of a draft optional protocol to the Convention against torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment [10 (d)]

The Commission resumed its consideration of the item. The representative of Costa Rica introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.36/Rev.1. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. The draft resolution was adopted without a vote. The representative of Peru explained his position.

Report of the Sub-commission on prevention of discrimination and protection of minorities on its forty third session [17]

The Commission resumed its consideration of item 17.

The representative of Canada introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.53. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution, which was adopted without a vote.

The representative of Canada introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.54, which was adopted without a vote.

The representative of the Netherlands introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.57. The representative of Senegal made a statement. The draft resolution was adopted without a vote.

The representative of the Netherlands introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.58, which was adopted without a vote.

The representative of Canada introduced the draft resolution E/CN.4/1992/L.75. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution, which was adopted without a vote.

The representative of the Netherlands introduced an amendment to draft resolution V contained in document E/CN.4/1992/L.78. The amendment was adopted without a vote. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. Draft resolution V as a whole and as amended, was adopted without a vote.

The representative of the Netherlands introduced an amendment to draft resolution VIII contained in document E/CN.4/1992/L.80. The amendment was adopted without a vote. The representative of India orally amended the title of the draft resolution, which was adopted without a vote. The representative of Japan requested a vote on operative paragraph 9 of the draft resolution as amended. A roll call vote was requested by Cuba. Operative paragraph 9 was retained by 31 votes to 4 with 17 abstentions.

The representatives of Japan and Pakistan explained their votes before the vote on draft resolution VIII, as a whole and

Question d'un projet de protocole facultatif à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants [10 d)]

La Commission reprend l'examen du point 10 d). Le représentant du Costa Rica présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.36/Rev.1. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. Le projet de résolution est adopté sans vote. Le représentant du Pérou explique sa position.

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-troisième session [17]

La Commission reprend l'examen du point 17.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.53. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières du projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.54, qui est adopté sans vote.

Le représentant des Pays-Bas présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.57. Le représentant du Sénégal fait une déclaration. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Le représentant des Pays-Bas présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.58, qui est adopté sans vote.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.75. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières du projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Le représentant des Pays-Bas présente un amendement au projet de résolution V figurant dans le document E/CN.4/1992/L.78. L'amendement est adopté sans vote. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. L'ensemble du projet de résolution V modifié est adopté sans vote.

Le représentant des Pays-Bas présente un amendement au projet de résolution VIII figurant dans le document E/CN.4/1992/L.80. L'amendement est adopté sans vote. Le représentant de l'Inde modifie oralement le titre du projet de résolution, qui est adopté sans vote. Le représentant du Japon demande qu'il soit procédé à un vote sur le paragraphe 9 du dispositif du projet de résolution modifié. Le représentant de Cuba demande un vote par appel nominal. Le paragraphe 9 est maintenu par 31 voix contre 4, avec 17 abstentions.

Les représentants du Japon et du Pakistan expliquent leur vote avant le vote. L'ensemble du projet de résolution VIII

as amended. The draft resolution was adopted by vote (show of hands), by 49 votes to none, with two abstentions. The representatives of the Netherlands and of the United States explained their votes after the vote.

The Commission decided not to take action on draft resolution IV, considering the adoption of draft resolution E/CN.4/1992/L.76.

The Commission decided not to take action on draft decision 7, considering the adoption of draft resolution E/CN.4/1992/L.53.

Draft decision 8 recommended by the Sub-commission was adopted without a vote. The representative of Brazil explained his position.

The representative of Canada proposed oral amendments to draft decision 9 recommended by the Sub-commission. The amendments were adopted without a vote. Draft decision 9 as a whole was adopted without a vote. The representative of Brazil explained his position.

Draft decision 10 recommended by the Sub-commission was adopted without a vote.

The Commission decided not to take action on draft decision 11, considering the adoption of draft resolution E/CN.4/1992/L.79.

The Commission decided not to take action on draft decision 13, considering the adoption of draft resolution E/CN.4/1992/L.54.

Further promotion and encouragement of human rights and fundamental freedoms, including the question of the programme of action and methods of work of the Commission [11]

(a) Alternative approaches and ways and means within the United Nations system for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental freedoms

(b) National institutions for the promotion and protection of human rights

(c) Coordinating role of the Centre for Human Rights within the United Nations bodies and machinery dealing with the promotion and protection of human rights

The Commission resumed consideration of item 11.

The representative of Brazil introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.51, which was adopted without a vote.

The representative of Belgium introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.52. The representative of Cuba explained his position. The draft resolution was adopted without a vote.

modifié est adopté par 49 voix contre zéro, avec 2 abstentions (vote à main levée). Les représentants des Pays-Bas et des Etats-Unis expliquent leur vote après le vote.

Compte tenu de l'adoption du projet de résolution E/CN.4/992/L.76, la Commission décide de ne pas se prononcer sur le projet de résolution IV.

Compte de l'adoption du projet de résolution E/CN.4/1992/L.53, la Commission décide de ne pas se prononcer sur le projet de décision 7.

Le projet de décision 8 recommandé par la Sous-Commission est adopté sans vote. Le représentant du Brésil explique sa position.

Le représentant du Canada propose des amendements oraux au projet de décision 9 recommandé par la Sous-Commission. Les amendements sont adoptés sans vote. L'ensemble du projet de décision 9 est adopté sans vote. Le représentant du Brésil explique sa position.

Le projet de décision 10 recommandé par la Sous-Commission est adopté sans vote.

Compte tenu de l'adoption du projet de résolution E/CN.4/1992/L.79, la Commission décide de ne pas se prononcer sur le projet de décision 11.

Compte tenu de l'adoption du projet de résolution E/CN.4/1992/L.54, la Commission décide de ne pas se prononcer sur le projet de décision 13.

Action visant à encourager et développer davantage le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et, notamment, question du programme et des méthodes de travail de la Commission [11]

a) Autres méthodes et moyens qui s'offrent dans le cadre des organismes des Nations Unies pour mieux assurer la jouissance effective des droits de l'homme et des libertés fondamentales

b) Institutions nationales pour la promotion et la protection des droits de l'homme

c) Rôle de coordination du Centre pour les droits de l'homme au sein des organes de l'Organisation des Nations Unies et de leurs mécanismes s'occupant de la promotion et de la protection des droits de l'homme

La Commission reprend l'examen du point 11.

Le représentant du Brésil présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.51, qui est adopté sans vote.

Le représentant de la Belgique présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.52. Le représentant de Cuba explique sa position. Le projet de résolution est adopté sans vote.

The representative of Greece introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.55, which was adopted without a vote.

The representative of Australia introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.56 and orally amended operative paragraphs 10 and 17. The representative of Senegal made a statement. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. The draft resolution, as amended, was adopted without a vote. The representative of the United States explained his position.

The representative of Australia introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.74 and orally amended operative paragraph 2. The representatives of Mexico and Cuba explained their positions. The draft resolution, as amended, was adopted without a vote. The representative of the United States explained his position.

The representative of Poland introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.79. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. The draft resolution was adopted without a vote.

The representative of Poland introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.81 and orally revised preambular paragraphs 1 and 3 and operative 3. The draft resolution as orally revised was adopted without a vote.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories [12]

(a) *Question of human rights in Cyprus;*

(b) *Situation of human rights in occupied Kuwait;*

(c) *Study of situations which appear to reveal a consistent pattern of gross violations of human rights as provided in Commission resolution 8 (XXIII) and Economic and Social Council resolutions 1235 (XLII) and 1503 (XLVIII): report of the Working Group on Situations established by the Commission at its forty seventh session*

The Commission resumed consideration of item 12.

The representative of France introduced and orally revised draft resolution E/CN.4/1992/L.25/Rev.1. The observer for Myanmar made a statement. The representative of Japan also made a statement. The Secretary of the Commission made a statement connection with the financial implications. The draft resolution as orally revised, was adopted without a vote.

The representative of Hungary introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.54, which was adopted without a vote.

The observer of Kuwait introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.46. The representative of Iraq orally amended

Le représentant de la Grèce présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.55, qui est adopté sans vote.

Le représentant de l'Australie présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.56 et révise oralement les paragraphes 10 et 17 du dispositif. Le représentant du Sénégal fait une déclaration. Le représentant de la Commission expose les incidences financières. Le projet de résolution modifié est adopté sans vote. Le représentant des Etats-Unis explique sa position.

Le représentant de l'Australie présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.74 et modifie oralement le paragraphe 2 du dispositif. Les représentants du Mexique et de Cuba expliquent leur position. Le projet de résolution modifié est adopté sans vote. Le représentant des Etats-Unis explique sa position.

Le représentant de la Pologne présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.79. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Le représentant de la Pologne présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.81 et révise oralement les alinéas 1 et 3 du préambule et le paragraphe 3 du dispositif. Le projet de résolution modifié est adopté sans vote.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants, et notamment [12]

a) *Question des droits de l'homme à Chypre;*

b) *La situation des droits de l'homme dans le Koweït occupé;*

c) *Etude des situations qui semblent révéler l'existence d'un ensemble de violations flagrantes et systématiquent des droits de l'homme, conformément à la résolution 8 (XXIII) de la Commission et aux résolutions 1235 (XLII) et 1503 (XLVIII) du Conseil économique et social : rapport du Groupe de travail des situations créé par la Commission à sa quarante-sixième session*

La Commission reprend l'examen du point 12.

Le représentant de la France présente et révise oralement le projet de résolution E/CN.4/1992/L.25/Rev.1. L'observateur du Myanmar prend la parole. Le représentant fait lui aussi une déclaration. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. Le projet de résolution révisé oralement est adopté sans vote.

Le représentant de la Hongrie présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.54, qui est adopté sans vote.

L'observateur du Koweït présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.46. Le représentant de l'Iraq modifie

operative paragraphs 6 and 7. The representative of the United States requested a vote on the proposed amendments. The representative of Iraq requested a roll call vote. The proposed amendments were rejected by 28 votes to 1 with 20 abstentions. The representative of Iraq requested a roll call vote on the draft resolution as a whole, which was adopted by 46 votes to 1 with 1 abstention. The representative of Iraq explained his vote after the vote.

The representative of the United States introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.59. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. The representative of Cuba requested a roll call vote. The representatives of Cuba and Zambia explained their votes before the vote. The draft resolution was adopted by a roll call vote requested by Cuba, by 23 votes to 8 with 21 abstentions. The representatives of Chile and Brazil explained their vote after the vote.

The representative of Argentina introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.66 and orally revised preambular paragraphs 1 and 3 and operative paragraphs 1, 2 and 13. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications. The draft resolution, as orally revised, was adopted without a vote.

The representative of Canada introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.67, which was adopted without a vote.

The representative of Sweden introduced draft resolution E/CN.4/1992/L.68. The draft resolution was adopted without a vote. The representative of the United States explained his position.

oralement les paragraphes 6 et 7 du dispositif. Le représentant des Etats-Unis demande un vote sur les amendements proposés. Le représentant de l'Iraq demande un vote par appel nominal. Les amendements proposés sont rejetés par 28 voix contre une, avec 20 abstentions. Le représentant de l'Iraq demande un vote par appel nominal sur l'ensemble du projet de résolution, qui est adopté par 46 voix contre une, avec une abstention. Le représentant de l'Iraq explique sa position.

Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.59. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. Le représentant de Cuba demande un vote par appel nominal. Les représentants de Cuba et de la Zambie expliquent leur position avant le vote. Le projet de résolution est adopté par 23 voix contre 8, avec 21 abstentions. Les représentants du Chili et du Brésil expliquent leur position.

Le représentant de l'Argentine présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.66 et révise oralement les alinéas 1 et 3 du préambule et les paragraphes 1, 2 et 13 du dispositif. Le secrétaire de la Commission expose les incidences financières. Le projet de résolution révisé oralement est adopté sans vote.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.67, qui est adopté sans vote.

Le représentant de la Suède présente le projet de résolution E/CN.4/1992/L.68. Le projet de résolution est adopté sans vote. Le représentant des Etats-Unis explique sa position.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

Accession: Australia (5 March 1992)*

Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials of 22 November 1950, concluded at Nairobi on 26 November 1976

Accession: Australia (5 March 1992)*

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Germany (6 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel, ouvert à la signature à Lake Success, New York, le 22 novembre 1950

Adhésion: Australie (5 mars 1992*)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel du 22 novembre 1950, conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

Adhésion: Australie (5 mars 1992*)

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification: Allemagne (6 mars 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

African States:
Kenya
H.E. Mr. Ochieng Adala

Asian States:
Mongolia
M. Luvsangiin Erdenechuluun
Chargé d'affaires

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Paraguay
H.E. Mr. Hugo Saguier Caballero

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Jan Eliasson

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Kenya
S.E. M. Ochieng Adala

Etats d'Asie :
Mongolie
M. Luvsangiin Erdenechuluun
Chargé d'affaires

Etats d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Paraguay
S.E. M. Hugo Saguier Caballero

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Suède
S.E. M. Jan Eliasson

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York